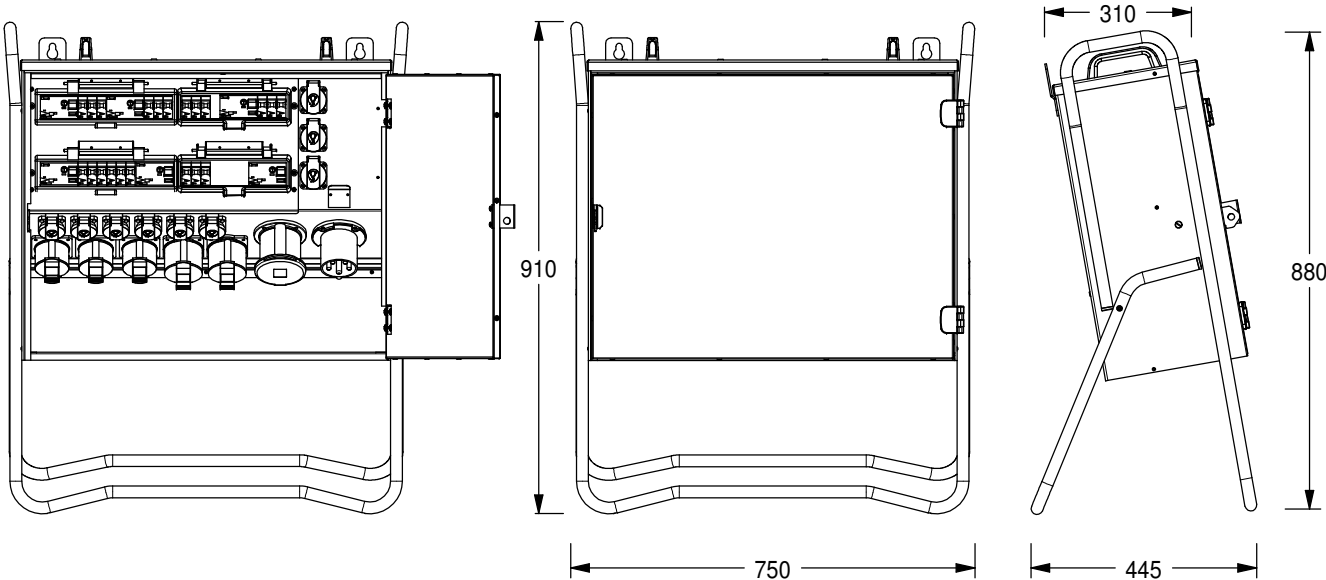
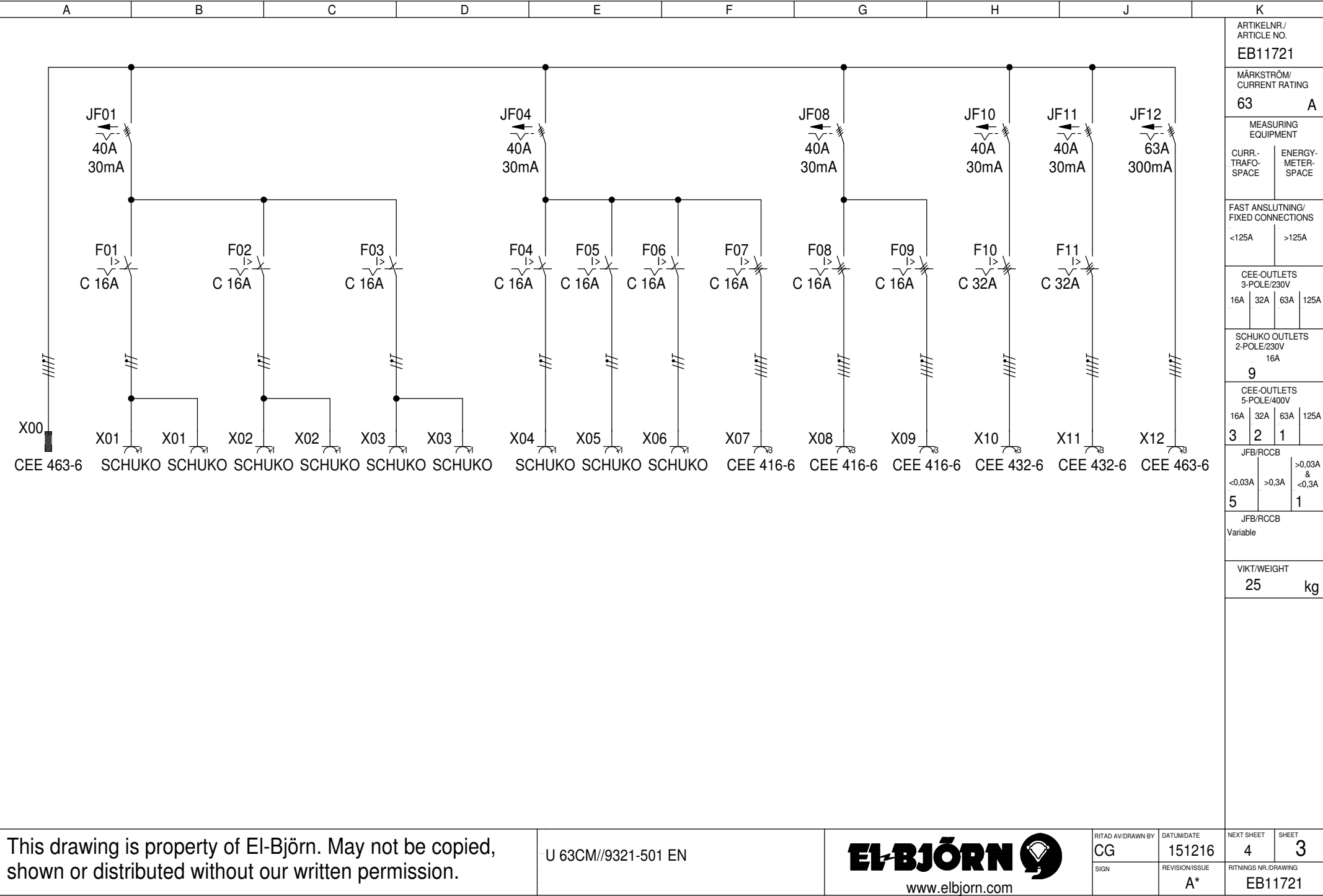


A	B	C	D	E	F	G	H	J	K									
INSTRUKTIONER TILL ANVÄNDARE AV TILLFÄLLIGA ELEKTRISKA ANLÄGGNINGAR 1. Anläggningen skall skötas av behörig person, som ansvarar för driften. Felaktig användning av den elektriska anläggningen kan medföra person- och brandfara. 2. Centralen skall placeras lodrät alternativt på stativ och med fri betjäningsyta framför centralen. 3. Fasta anslutningar av kablar och byte av säkringar skall endast utföras av fackfolk. Vid fast anslutning av gummikablar skall dragavlastningens klämyta vara utförd i isolermaterial. Icke fackfolk får endast manövrera jordfelsbrytare, dvärgbrytare samt uttag för stickproppar. 4. Centralens dörrar skall vara stängda och där det erfordras även låsta. Dörrarna skall endast öppnas vid betjäning av centralen. 5. Elektriska apparater som är anslutna till centraler skall frånkopplas eller göras spänningslösa när de inte används, för att undvika oavsiktlig igångsättning eller användning av dessa. 6. Elektriska apparater som används skall uppfylla föreskrifterna och skall antingen vara utförda med extra isolering eller i klass I utförande med jordad stickpropp. 7. Kablar såväl innanför som utanför dörrarna skall förläggas på ett sådant sätt att de inte skadas. 8. Kablar eller apparater med fel skall frånkopplas och inte tas i bruk igen förrän felaktiga delar är utbytta eller reparerade. 9. Knivsäckring får endast bytas av instruerad personal. EITA TILAPÄISLAITTEISTON KÄYTTÄJILLE 1. Laitteiston hoitajan on oltava ammattihenkilö, joka vastaa, laitteiston käytösä. Virheellinen sähkölaitteiden käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai palon vaaran. 2. Keskukset on sijoitettava pystyasentoon tai niille tarkoitettuun tukikehykseen. Keskusten eteen on jätettävä vapaa hoitotila. 3. Kiinteän asennuksen kaapeleiden liittämisen ja kahvasulakkeiden vaihtamisen saa tehdä vain ammattitaitoinen henkilö. Kiinteästi liittimiin kytkettävien kumikaapelien vedonpoistimessa on kaapelia puristavien pintojen oltava eristysainetta. Sähköalalla ammattitaidoton henkilö saa ainoastaan ohjata vikavirtasuojakytkintä ja johtosuojakatkaisijoita niiden käyttöelimistä sekä liittää pistotulppia pistorasioihin ja irroittaa niitä. 4. Keskusten ovet on pidettävä suljettuina ja tarvittaessa lukittuina. Ovet saa avata vain keskuksen käyttötoimenpiteitä varten. 5. Keskuksiin liitetyt sähkökoneet ja –laitteet on irrotettava niistä tai kytkettävä jännitteettömiksi, kun niitä ei käytetä, jotta koneiden ja laitteiden tarkoitukseton käynnistyminen ja käyttö estyvät. 6. Käytettävien sähkökoneiden ja muiden sähkölaitteiden on oltava vaatimusten mukaisia ja rakenteeltaan suojaeristettyjä luokan II tai suojamaadoitettuja I pistotulpalla liitettäviä. 7. Kaapelit on sijoitettava keskuksen ulko- ja sisäpuolella niin, etteivät ne voi vahingoittua. 8. Vioittuneet sähkökaapelit, -koneet ja muut sähkölaitteet on irrotettava sähköverkosta eikä niitä saa ottaa uudelleen käyttöön, ennen kuin vahingoittuneet osat on vaihdettu tai korjattu. 9. Kahvavarokkeen saa vaihtaa vain tarvittavan koulutuksen saanut henkilöstö. INSTRUCTIONS FOR USERS OF TEMPORARY ELECTRICAL INSTALLATIONS 1. Operation of the installation must be supervised by an authorised person. Incorrect use of the electrical installation could mean risk of personal injury and fire. 2. The distribution unit must be installed vertical or on a stand so that there is free access in front of the unit. 3. Permanent cable connection or replacement of fuses may only be carried out by qualified personnel. Permanently connected rubber-insulated cables must be secured with a restraint that has an insulating gripping surface. Unqualified personnel may only operate earth leakage circuit breakers, miniature circuit breakers and plug sockets. 4. Distribution unit doors must be closed and, where required, also locked. Doors must only be left open when carrying out work on the distribution unit. 5. Electrical equipment that is connected to distribution units must be disconnected or switched off when not in use in order to avoid unintentional starting up or switching on. 6. Electrical equipment that is used must comply with the requirements and must either have additional insulation or comply with class I and have an earthed plug. 7. Cables inside and outside the doors must be routed so as to avoid damaging them. 8. Cables or equipment that are defective must be disconnected and not used until the defective parts have been replaced or repaired. 9. Blade fuses may only be replaced by personnel who have the necessary training.									ARTIKELNR./ARTICLE NO. EB11721 MÄRKSTRÖM/CURRENT RATING 63A MEASURING EQUIPMENT CURR.-TRAF.-SPACE ENERGY-METER-SPACE FAST ANSLUTNING/FIXED CONNECTIONS <125A>125A CEE-OUTLETS 3-POLE/230V 16A32A63A125A SCHUKO OUTLETS 2-POLE/230V 16A 9 CEE-OUTLETS 5-POLE/400V 16A32A63A125A 321 JFB/RCCB <0,03A>0,3A>0,03A & <0,3A 51 JFB/RCCB Variable VIKT/WEIGHT 25kg									
This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.				U 63CM//9321-501 EN		EL-BJÖRN www.elbjorn.com		RITAD AV/DRAWN BY CG SIGN	DATUMDATE 151216 REVISION/ISSUE A*	NEXT SHEET 2 RITNINGS NR./DRAWING EB11721	SHEET 1							

A	B	C	D	E	F	G	H	J	K				
									ARTIKELNR./ ARTICLE NO. EB11721				
									MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING 63 A				
									MEASURING EQUIPMENT CURR.- TRAFO- SPACE ENERGY- METER- SPACE				
									FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS <125A >125A				
									CEE-OUTLETS 3-POLE/230V 16A 32A 63A 125A				
									SCHUKO OUTLETS 2-POLE/230V 16A 9				
									CEE-OUTLETS 5-POLE/400V 16A 32A 63A 125A 3 2 1				
									JFB/RCCB <0,03A >0,3A >0,03A & <0,3A 5 1				
									JFB/RCCB Variable				
									VIKT/WEIGHT 25 kg				
This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.													
				U 63CM//9321-501 EN			 www.elbjorn.com		RITAD AV/DRAWN BY CG	DATUM/DATE 151216	NEXT SHEET 3	SHEET 2	
										SIGN	REVISION/ISSUE A*	RITNINGS NR./DRAWING EB11721	



This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

U 63CM//9321-501 EN

A		B	C	D	E	F	G	H	J	K	
PC.	Position	Description	Type	Manufacturer	Data	Article No.	E-number(SE)	ARTIKELNR./ ARTICLE NO. EB11721			
1	-	Kapsling	U 63	El-Björn	750x910x310	H233003		MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING 63 A			
6	F01-F06	Automatsäkring	PLS6, 6kA, 1P	Eaton	C 16A	242681	2141469	MEASURING EQUIPMENT			
3	F07-F09	Automatsäkring	PLS6, 6kA, 3P	Eaton	C 16A	242949	2141509	CURR.- TRAFO- SPACE			
2	F10, F11	Automatsäkring	PLS6, 6kA, 3P	Eaton	C 32A	242952	2141512	ENERGY- METER- SPACE			
5	JF01, JF04, JF08, JF10, JF11	Jordfelsbrytare	PFIM, 4-P	Eaton	40A, 30mA	235439	2162237	FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS			
1	JF12	Jordfelsbrytare	PFIM, 4-P	Eaton	63A, 300mA	235445	2162249	<125A >125A			
1	X00	Panelintag	463BU6	ABB	63A, 400V, IP44	463BU6	1964121	CEE-OUTLETS 3-POLE/230V			
9	X01-X06	Schukouttag	35218, Typ F, Skruv	Mennekes	16A, 230V, IP54	11020EB		16A	32A	63A	125A
3	X07-X09	Paneluttag	416RU6	ABB	16A, 400V, IP44	416RU6	1961483	SCHUKO OUTLETS 2-POLE/230V			
2	X10, X11	Paneluttag	432RU6	ABB	32A, 400V, IP44	432RU6	1961633	16A			
1	X12	Paneluttag	463RU6	ABB	63A, 400V, IP44	463RU6	1961721	9			
								CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
								16A	32A	63A	125A
								3	2	1	
								JFB/RCCB			
								<0,03A	>0,3A	>0,03A & <0,3A	
								5		1	
								JFB/RCCB Variable			
								VIKT/WEIGHT			
								25 kg			